

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

致：立法會食物安全及環境衛生事務委員會

立法會CB(2)409/16-17(01)號文件
LC Paper No. CB(2)409/16-17(01)

抗議食環署閉門造車、黑箱作業 **要求成立跨部門政府專責小組、公正處理棚仔搬遷**

本人等為仍在棚仔(欽州街小販市場)經營的 53 位布販，其中包括已承認安置身份的 33 位無牌經營者、17 位被拒絕承認的無牌經營者及 3 位牌主；在過往一年，我們與食環署深水埗地區總監一直保持會面溝通，但最終換來違背我們意願的「八折市價租金」方案、拒絕承認 17 位棚仔經營者、抄襲棚仔民間方案；在以往會面中，地區總監不單只讓部份親其立場的區議員陪同會面，更拒絕協助棚仔的義工入內紀錄；而至今仍未有意公開多次會面之會議紀錄。

在此，我們要求，政府能安排食環署長級或以上的決策官員與棚仔布販會面，並促成設立跨政府部門專責小組處理棚仔事宜，重新與布販協商搬遷補償安排。我們知道，食環署已安排裝修改裝現時通州街臨市街市的間隔；但在政府未能就遷置補償、布市場間隔、新布藝市集方案上與棚仔布販達成共識，我們一眾布販唯有堅持不遷不拆！

(1) 十七人審核標準「搬龍門」、程序馬虎，要求一視同仁重新審核

1.1) 食環署捏造事實、謊稱多次調查

食環署聲稱，在 2013 年底至 2014 年初，在布市場內進行了共六次實地調查，確認場內的無牌經營者人數，並表示布販如在任何一次實地調查中被證實在布市場內營運，均會計算在內。但最後，食環署只確認了場內 33 名無牌小販，卻拒絕承認其餘 17 名同樣在布市場內獨立並長時間經營的無牌小販。

我們可以確認食環署並沒有獨立進行六次無牌小販突擊登記，全體 17 人亦已經按食環署的要求，盡力配合問卷調查和核實程序，提供包括商業登記、電費單、電話單、不同年份的發票及收據、經營時間及模式，以及貨源等資料。我們已經多番解釋，17 人分別基於生病、往返廁所、因事離港或因生意而外出等原因，未能在當初的登記時出現；而部份人因害怕無牌經營受罰而離開躲藏，部份則遭到現場人員拒絕登記。

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

1.2) 十七人與三十三人之審核標準不一

食環署批核 33 人的確認資格及要求，與 17 人的審核標準完全不同，根本係雙重標準。33 人至今從不需要出示有關資料證明，亦有同一家庭嘅成員、兩夫妻同時被承認。從食環署承認的 33 人中，我們可以見到有兩大審核原則：(i)2013 年仍在棚仔經營謀生；(ii)獨立經營；這與 17 位未獲確認的聲請者是否與 33 人份屬夫妻、親子或姻親根本無關。食環署拒絕 17 人的理由，完全忽視布販行業多因親友關係入行、互相幫忙的行業特性。小販的家庭運作亦並非獨立經營，助手之前為牌主經營，之後則多與家人合伙（雖然部份人有獨立商業登記）。

1.3) 十七人的審核程序馬虎、毫不瞭解棚仔情況：

在 17 位被拒絕承認安置身份的布販中，有充足證據以證明其在棚仔長時間經營；亦有傳媒報導證實。食環署拒絕的理由，極為荒謬，例子有：

(i)「2 歲在棚仔經營」的說法尤其荒謬；食環署職員誤將 2012 年發出的單據，當成 1996 年發出的單據，可見審核程序如何粗疏！

(ii)食環署以「供電檔戶與經營攤檔地點不相符」拒絕；事實係，部份電錶因當年火警而受損毀，在政府沒有提供相關維修之下，布販唯有被迫自行申請更改安裝位置。

1.4) 要求統一審核標準、公正審核十七人之遷置補償身份

關鍵應是申訴者是否以牌檔維生；另外，由於現在並非申領小販牌照，是否家屬關係從來不是街市租戶的考慮因素。食環署聲稱的三十三人檔位登記，程序混亂；曾有布販被職員錯認檔位編號，與職員多番爭辯澄清後，才能獲登記承認身份。**我們要求，**

1.4.1) 設立個案審批專責小組，在中立人仕(如各級議員)的陪同下，重新審理 17 人的聲請個案，避免有位置衝突（即有份處理審批的官員）的食環署官員自我審核。我們已有足夠資料顯示，食環署掌握的資料並不可靠，在遞交資料過程中，資訊混亂，要求不一。

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

1.4.2) 提供 2013 年底至 2014 年初六次實地調查的詳細資料，包括日期、時間、地點、行動詳情(包括相片及其他記錄)、登記數目及登記準則等，以確證署方是以有系統、合理及統一的標準，公平看待所有聲請的無牌小販。

1.4.3) 食環署應清楚交待三十三人之審核標準及獨立經營的定義，並一視同仁處理十七人。

(2) 要求大幅減免搬遷後的租金、提供小販牌照選擇

署方提出 33 位確認無牌小販可選擇以圍內競投方式競投通州街臨時街市的空置檔位繼續經營，而競投底價則是按個別檔位市值租金的 80%，即為每月港幣 2,200 元至 4,960 元（視乎檔位面積）。署方還聲言比較其他街市，此仍合理的租金水平。這種說法實有誤導公眾之嫌！

2.1) 尊重棚仔布販歷史背景、按照已有小販搬遷方式處理

棚仔小販已是二度搬遷。早於 1978 年，我們已因興建地鐵，解決交通問題而被逼搬遷。誰知現在又因興建 200 個居屋，稱減輕住房問題而犧牲；由始至終，我們的命運都被逼配合城市發展的步伐，搬遷從來意味著，生意上的損失及顧客群的流失。根據以往的歷史及慣例，政府主動進行小販搬遷，均需設立優惠補償(包括原租或減租搬遷等)，當中並不涉及對個別小販社群的特殊恩惠。

現仍經營的無牌小販一直有與牌主合作經營，需要協助牌主繳交每年港幣四千多元，即每月港幣約\$383 元，絕非沒有繳付任何檔位租金。只是近年間，食環署因著有意收回棚仔，才停止續發助手牌照及收取牌費，以至使現時只剩下無牌小販。我們亦需要指出，食環署一直放任棚仔自生自滅，從來未有協助提供水、電、保安及防火設施等；直至近年才陸續加設。政府及食環署過往一直默許前助手在牌主退牌後接續無牌經營，當中政府的管理失職同樣難辭其咎。

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

2.2) 「八折市價租金」過於昂貴、大大增加經營成本

署方在諮詢布販對租金的期望下，仍單方面提出現時建議的不合理水平，我們深表失望及備受愚弄！署方現時提昇每月租金高達 10 至 12 倍，根本沒有了解現時小販的經營實況。這種開天殺價，落地還錢的方式，既不尊重署方自己早已承認的布市場歷史及特色，也不考慮搬遷後檔販的生存條件。

租金成本大增，削弱競爭力，變相摧毀布販生計事實上，深水埗的商業租金今年都有下降的趨勢，例如：850 呎的基隆街地舖租金為月租\$15,000 (即約\$18 呎價)，而基隆街本身是布匹商店集中的街道，有一定人流。相反，通州街街市的人流稀少，生意不振已人所共知、配套管理不善、空置情況嚴重、租金價格浮動等，早已是大眾瞭解及署方承認的事實。如果在搬去通州街臨市街市後要保持競爭力，未來租金沒有可能高於深水埗一帶之布行市值租金；署方必需大幅減底現時的提議租金。

再者，以通州街街市之玉石檔的租金與布檔的月租作比較，根本有問題：玉石體積細少、價值昂貴，存貨佔用地方不多；相反，布匹存貨(60 吋長為布匹普遍長度)佔用地方龐大，小販現時亦只以十元八塊的方式零售布塊。八折市價租金，根本無視棚仔布販的負擔能力。

2.3) 搬遷租金釐訂、無視既有政策

通州街街市人流稀少、部份檔位更空置多年，按照食環署的現時政策，最多只能以六折市價投標出租 (空置八個月或以上之街市攤檔)；觀乎 2012 年的政府資料，有近乎 21%街市檔低於 50%市值租金，絕大部份都是因為小販搬遷以來。現時的未來租金釐訂，根本無視既定政策！

2.4) 要求大幅度減低現時建議之租金、提供合適的過渡搬遷補償

我們已在不同場合好多次表明，即使我們願意再次作為開荒牛，亦必需得到政府的主動協助，包括只收取接大幅減低租金我們亦有多番倡議改建第四及第五座為「一條龍布藝市集」，以帶動發展第一至第三座零售布販生意。**我們要求：**

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

2.4.1) 理應將 50 位布販按照以往的小販搬遷方式處理，包括以發予固定小販牌 或 以近乎牌費的租金遞入街市安置未來租金呎價應參考現時小販牌費為基礎(約每月\$383)，與布販再進行商討。

2.4.2) 要求設有搬遷過渡安排補償，包括合理的免租期、搬遷津貼、凍租等。以協助布販適應新的經營環境。

2.4.3) 除了通州街臨時街市之搬遷選擇外，食環署理應體恤棚仔布販之獨特歷史背景，提供小販牌照予布販作其中一個搬遷選擇。

我們強調，如果租金脫離我們的負擔能力，即使勉強搬遷這個死場，最終只會倒閉收場！我們希望，可以有起動及持守生計的機會及可能。

(3) 通州街街市搬遷方案：過橋抽板、剝奪參與

棚仔是布販多年來依靠自己努力建立深水埗特色的布市場，不同階層背景的顧客都會來幫襯；棚仔不單服務社區，同時連繫著本地時裝創意業的發展，不少時裝設計學生、年輕時裝設計師、手作人、電影/電視/舞台劇從業員；更有新加坡設計院校每年組團來棚仔買布。

為延續棚仔特色，布販與義務規劃師首先在今年初提出，通州街街市第一至五座「一條龍布藝市集」之搬遷方案。我們先後舉辦兩次社區規劃工作坊；並將之整理為「棚仔民間方案」建議書，交予食環署地區總監及區議會主席；他們兩人不單出席規劃工作坊，更表示支持相關構思：將通州街街市第四座、第五座發展為社區布藝時裝中心，善用橋底閒置已久的街市空間。

3.1) 食環署意圖抄襲棚仔民間方案、剝奪由下而上參與規劃設計

但是，食環署在文件中不單沒有標明搬遷方案是由民間提出，更提及已開始與不同大學及大專時裝設計院校溝通，了解他們對發展該新布藝市場的意見。我們認為，食環署現時是意圖抄襲民間方案，卻剝奪布販及各持份者由下而上的參與設計規劃！我

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

們一直要求，布販及社區人士成立社企，集體參與日後的社區布藝中心之管理，以保留棚仔的社區特色；又體現社區創新計劃。

3.2) 忽視布販需要、馬虎裝修重整第一至三座布檔之間隔

我們亦曾經將由義務設計師有關第一至三座布檔之間隔草圖予深水埗地區總監，我們亦曾按他對於消防條例作出修改，總監曾聲言會接納有關間隔；但在最近一次會面中，卻突然反口。現時，第一至三座已經開始裝修，但我們所見到的間隔，根本不適合賣布；舖位只有 1.2 米深，根本不能存放普遍為 1.5 米長(60 吋長)的布匹；而間隔是單邊舖位、不是我們所建議的「一檔兩個打對單位」。在裝修前，食環署根本沒有清楚向我們展示相關圖則；現在完全是「霸王硬上王」，強行迫布販接受。

3.3) 要求政府公開所有在商討過程中之資料、由下而上規劃設計新布藝市集

- 3.3.1) 要求政府公開現時的第一至三座的攤檔間隔之圖則；署方須與布販重新規劃街市劃位，讓布販參與設計，重新釐定面積大小。
- 3.3.2) 要求政府交待進展公開過往與設計院校之會議紀錄，包括：哪間間院校有興趣、曾經出席相關會面、現時與院校商討的營運方式、打算如何處理第四、五座等
- 3.3.3) 要求交待第四座、第五座的發展時間表，包括：商戶搬遷、準備標書文件、公開招標、成立評審委員會
- 3.3.4) 政府如何可以確保毗鄰第一至三座的布販，可以直接參與管理建議的布藝中心

(4) 妥善安置通州街臨時街市的無家者

我們亦十分關注食環署如何聯同其他部門，妥善處理露宿者問題。我們已經知悉，政府在未有確認我們的搬遷意願的情況下，曾著手圍封通州街街市旁的露宿者範圍，引起關注團體的不滿。食環署處理手法只會引起小販與無家者的糾紛，不利社區和諧及未來的鄰舍關係。事實上，我們的義務規劃師、建築師團隊曾經提出以鄰近政府空地興建臨時房屋及短期宿舍，以安置通州街臨時街市旁的無家者。**我們要求：**

政府先行與無家者社群談妥搬遷方案、以「不趕絕」為前題處理其安置，包括覓地

欽州街布販市場商販關注組

地址：九龍深水埗荔枝角道 373 號欽州街小販市場

興建臨時房屋予無家者等。

(5) 要求撤回農曆年後遷拆期限、設立公開機制與布販重新商討搬遷安置補償

棚仔搬遷所涉及的居屋項目只有 200 個，但根據 2015 年立法會文件，深水埗區內已規劃興建 20,000 多個資助房屋單位（公屋及居屋）；棚仔搬遷未見有迫切性。棚仔搬遷事宜反映，政府根本欠缺規劃思維，把時裝創意業發展與資助房屋需求置之間，製造偽對立。我們布販願意考慮搬遷，但前提是政府願意正面回應上述四大訴求！

棚仔搬遷去通州街臨時街市牽涉多重問題，包括如何妥善安置通州街橋底露宿者、如何協助時裝創意業發展、如何善用閒置街市空間等；多月來，我們一直要求政府設立跨政府部門小組處理棚仔事宜，但至今仍未有任何回應。深水埗區議會曾經討論設立專責小組動議，但在建制派區議員護航下，以一票之差被否決。過往一年與食環署地區官員會面商討之方法，根本未能有效處理搬遷事宜，只是閉門造車、黑箱作業！**我們要求：**

- 5.1) 撤回農曆年後遷拆期限，讓政府與布販有足夠時間商討搬遷安排，直至雙方達成共識。
- 5.2) 要求設立跨政府部門專責小組，以公開、公正處理棚仔搬遷事宜；小組內應有食物及衛生局、商貿及經濟發展局、社會福利署、房屋署、食環署等決策官員。
- 5.3) 食環署公開棚仔布販過往與署方的閉門會議紀錄；
- 5.4) 在政府當局與布販對安置方案未達成任何共識、按照有關建議落成布藝市集之前，政府當局不可在期間清場、收回任何排檔 或 收回棚仔土地。

我們重申，如政府未能與布販達成共識，棚仔布販唯有堅持不遷不拆！

欽州街布販市場商販關注組

二零一六年十二月十二日



Pang Jai Fabric Market
深水埗棚仔布市場

**棚仔民間方案 – 參與規劃報告
(2016年11月7日 版本)**

何謂社區規劃？

What is community planning?

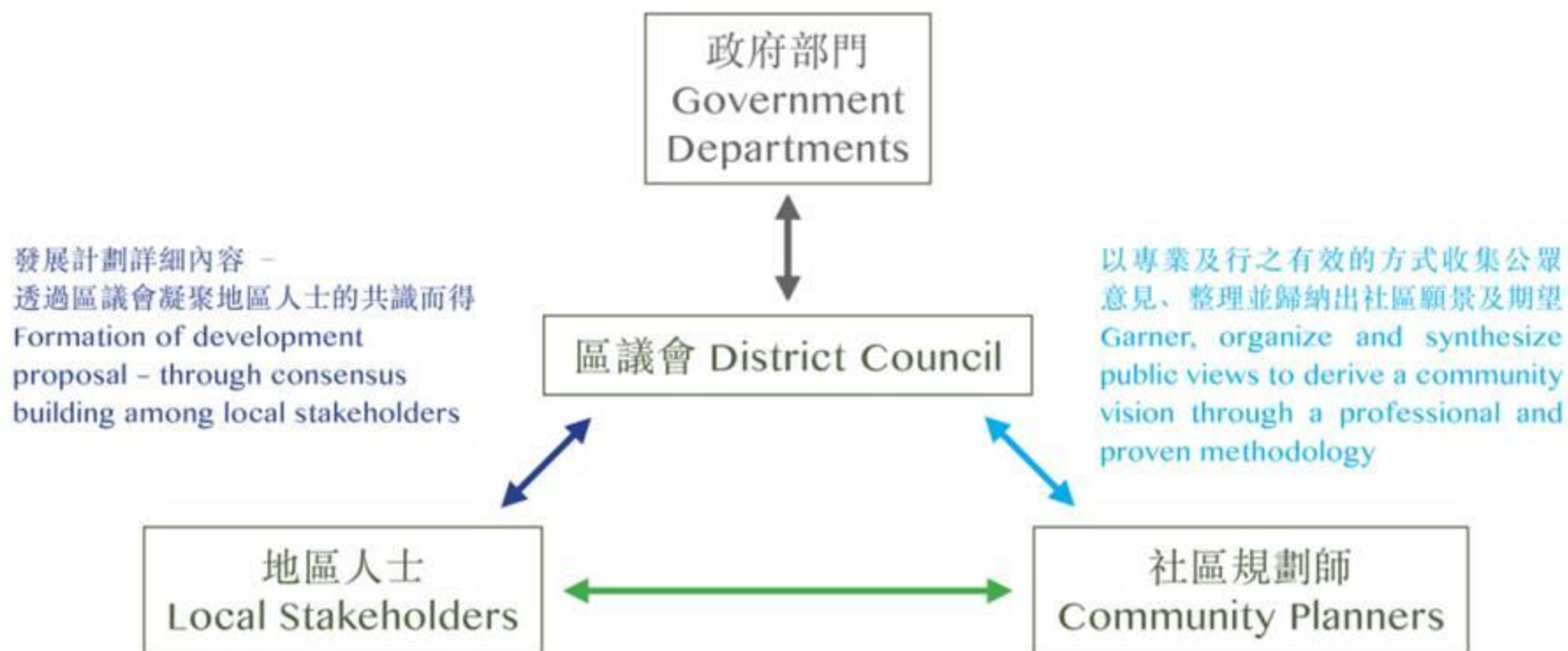
社區規劃是透過民眾參與，將不同團體與利益聚集，務求在計劃及執行上達成共識。

Community planning is to build consensus through citizen participation among various interest groups.



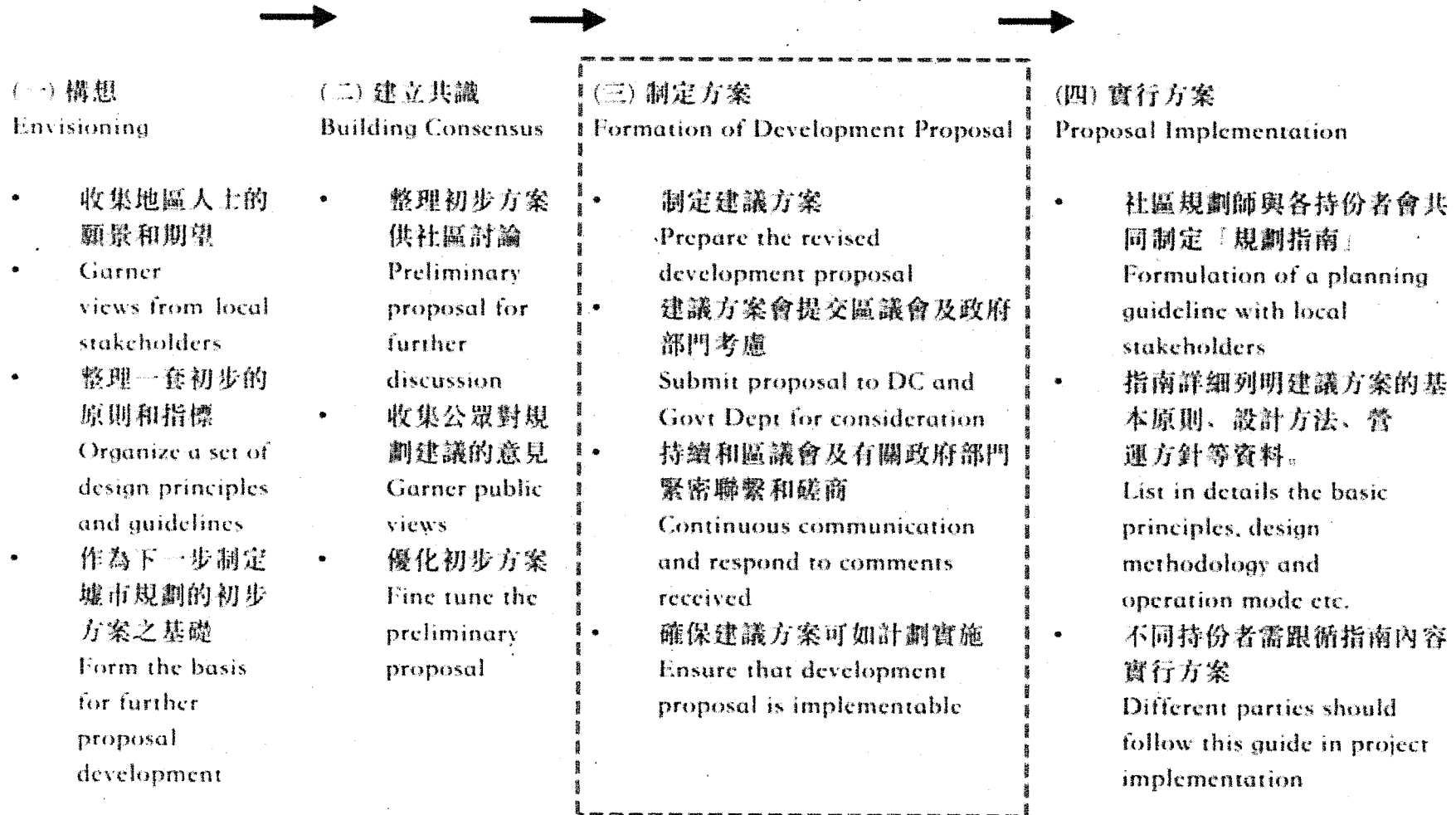
社區規劃架構

Community Planning - A Collaborative Framework



區議會委託社區規劃師與倡議的地區人士合作開展由下而上的社區規劃過程
District Council appoint Community Planners to facilitate a bottom-up community planning process with local stakeholders

社區規劃流程 The Planning Process



「深水埗布藝市集參與規劃平台」



爲了聚合更多持份者的意見，我們成立

「深水埗布藝市集參與規劃平台」(2016年3月20日成立)

目標：

- (1) 參與布藝市集規劃及發表意見
- (2) 舉辦布藝市集參與規劃活動及協調各方意見
- (3) 監察政府、議會按平台的意願進行規劃



棚仔未執笠!
需要您規劃!

PANG JAI IS
ALIVE & KICKING!



「深水埗布藝市集參與規劃平台」



發起團體：

欽州街布販市場商販關注組、棚仔關注組

現時團體成員：

Good Lab好單位、香港時裝設計師協會、
展才基金、團結·升級再造車衣合作社
香港婦女勞工協會、聯區小販發展平台
香港社區規劃支援、
香港中文大學未來研究所社區地方管治中心



香港婦女勞工協會
Hong Kong Women Workers' Association
尊重婦女勞動 爭取應有權益

參與規劃對象



兩大對象：

- 時裝創意業、布藝業持份者
- 社區持份者 (包括：無家者、南亞)





Pang Jai Fabric Market
深水埗棚仔布市場

民間方案

時裝創意業、布藝業持份者

棚仔 – 時裝創意業中的價值



可持續的時裝供應鍊

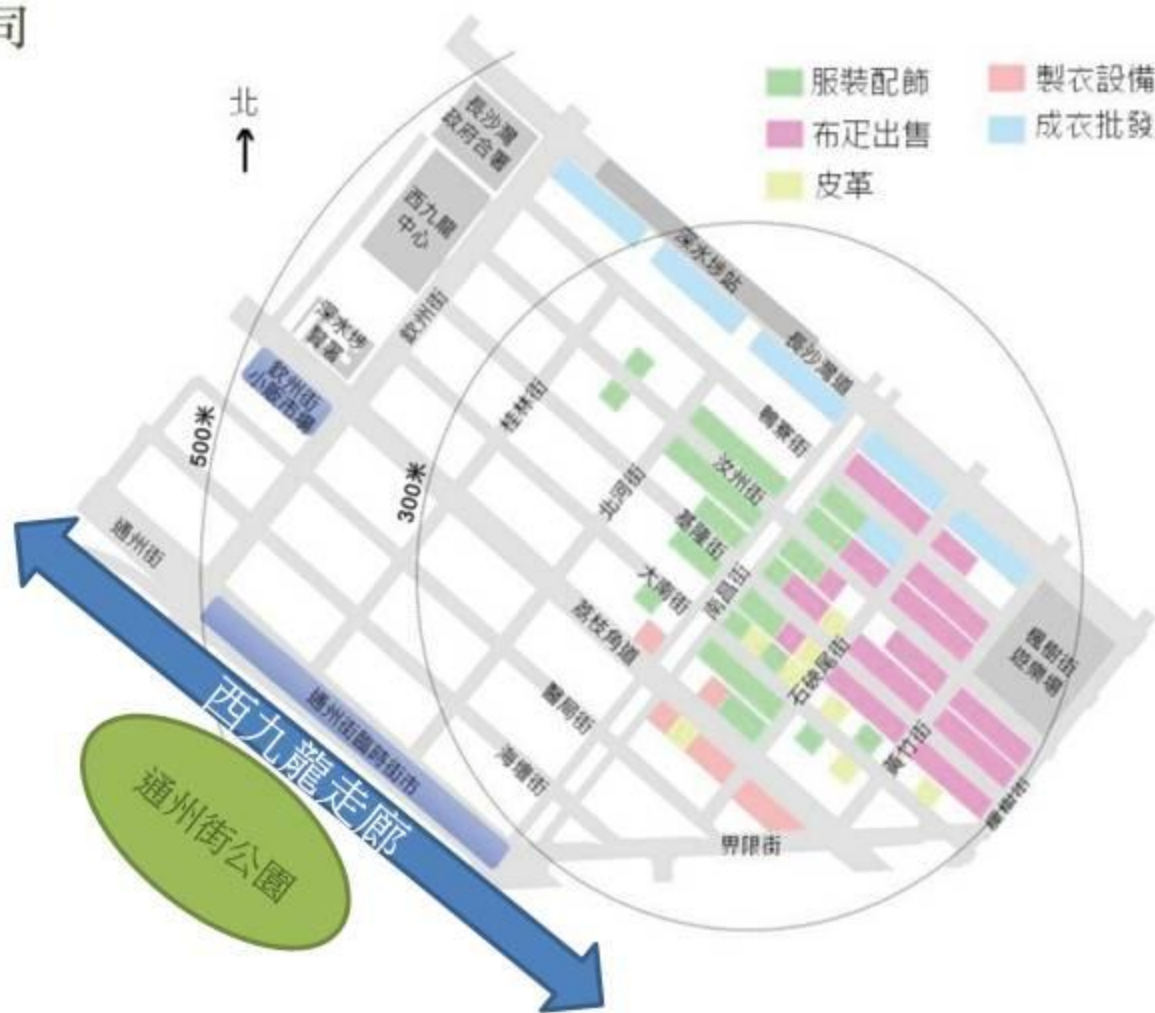


與周邊土地用途的相融性

與深水埗區周邊的時裝業公司
發揮協同效應

善用天橋底閒置空間

與附近休憩空間互相配合



一條龍「布藝市集」

布販 x 布藝技術 x 時裝創意



布販 / 物料



創意設計 / 工作室



布藝技術 / 師傅



教學工作坊 / 教學室



本土品牌 / 市集



活動表演 / 場地

一條龍「布藝市集」

布販 x 布藝技術 x 時裝創意



- 布藝技術：製版師、裁縫、車衣
- 布販眼光(入貨、配件)
- 教學工作坊
- 表演活動場地





未來棚仔定位

棚仔現時專攻少量零售市場，在設計學生購物料、產品研發階段尤其重要，新布藝市集應強化此功能

未來棚仔發展方向：

時裝、飾物等產品研發，應有地方培育時裝設計學生，本土自家品牌為主 (現在，時裝/造型設計學生畢業後，亦未必能做回本行)

經濟轉型: 香港地租昂貴、製衣廠難以經營；車衣女工/師傅技能埋沒，冀能承傳工藝

香港不是要大量生產的製衣業，而是本土時裝創意業



布藝技術 推動時裝創意業

- 連結基層布藝技術，推動時裝創意業發展：
時裝設計師需要「好班底」，設計師能與本地師傅經常互動，才可做好作品
- 產業多元化：布業是物料供應，發展布藝技術行業，需要本地要有人生產布產品，布業才可帶動起來
- 現時設計師要回大陸起版，連帶回大陸買布，如能在香港建立樣版房及本地少批量生產(數件至十數件不等)，可再次振興布業

時裝是一條產業鏈（本地的可持續發展）



時裝創意產業，不單只設計師，背後有一連串的產業鏈

- 設立共用工作間促進業界聯繫（時裝設計師工作室）
→ 支援本地設計師的平台
- 畫圖製衣打版工作坊／布藝技術師傅工場
(承傳、培養人才)

其他可能對象/方向：未修讀過時裝設計的持份者

- 有意創立自己品牌的創作者 (如：工餘創作者)
 - 時裝服飾、不同類型的手作布藝產品
- 有意學習布藝技術的人士
- 訂做衣服、不同類型布藝產品自用的顧客
- 區內人士 (如：婦女、新來港)
- 增加非商業元素



可能的三大個方向、營運模式

- 集中預留給布藝/相關工藝師傅、小型製衣樣版房
- 布藝技術教學、交流平台
- 社區面向：社區共用的布藝設施及場地空間



可能的營運模式 (第4座、第5座及空地)

- 如政府不恆常資助補貼，可考慮由社企營運 (自負盈虧、非牟利)
- 政府免地租/象徵式\$1租金 (如: JCCAC創馬會創意中心、PMQ 元創方)
- 棚仔布販能參與營運(如: 設立管理委員會)
- 第1座至第3座：由食環署繼續管理





Pang Jai Fabric Market
深水埗棚仔布市場

民間建議佈局 詳細設計方案

「棚仔民間方案」建議： 爭取五座通州街街市



第一至三座 賣布攤檔

供原來棚仔布販
在這裡擺賣

空地

社區活動場地，供不同
團體舉辦時裝表演、假
日市集、文化活動、展
覽等

第四座 時裝資源中心

供布販、時裝設計師、布
藝技術師傅、社區人士用
小型工場（樣版房）、駐
場設計師工作室/共用空
間、布藝加工店；可設有
社區共用布藝設施（如：
教學用衣車）等

第五座 社區文化中心

場地供社區/時裝/布藝團
體租用，用來舉辦教學工
作坊，講座等各類型活動
設施包括，教學課室、多
用途活動室、展覽廳/社
區禮堂、小組商談室等

效果圖 Perspective B

第3座和第4座之間的橋底公共空間
Public Space between Block 3 and 4

現時通州街臨時街市第3座和第4座之間的橋底公共空間，日後可成為布藝中心的一部分，舉行和布藝文化有關的活動，亦可作為街坊的休憩場所。

The existing public space between block 3 and 4 can become part of the Pang Jai Cultural Center. It can be used as an event and leisure space for users of the Center and nearby residents.

修改現時通州街臨時街市第3座，成為布藝中心的一部分
Modified Tung Chau Street Temporary Market Block 3

橋底空間可以加建陽光反射板和綠化等元素，以改善空間的質素
Elements such as reflective solar panels and greenery can be added to enhance the quality of space

有需要時可以加建臨時結構，作為活動場所
Temporary structures can be added for the purpose of hosting events



「通州街布藝市集」外觀概念圖 (第 1 至 3 座)

Conceptual Design of "Tung Chow Street Fabric Market" Exterior (Block 1 to Block 3)



illustration by Wai Wai



欽州街布販市場商販關注組 棚仔關注組

布檔設計概念圖 (第1, 2, 3, 4 座)
Conceptual Design of Fabric Stalls (Block 1, 2, 3, 4)



通州街街市第三座與第四座之間空地 - 概念圖

Conceptual Design of the Space between Block 3 and Block 4 of Tung Chow Street Market



illustration by Flyingpig



欽州街布販市場商販關注組

棚仔關注組

「工作室」概念圖 (第5座)
Conceptual Design of "Workshop" (Block 5)

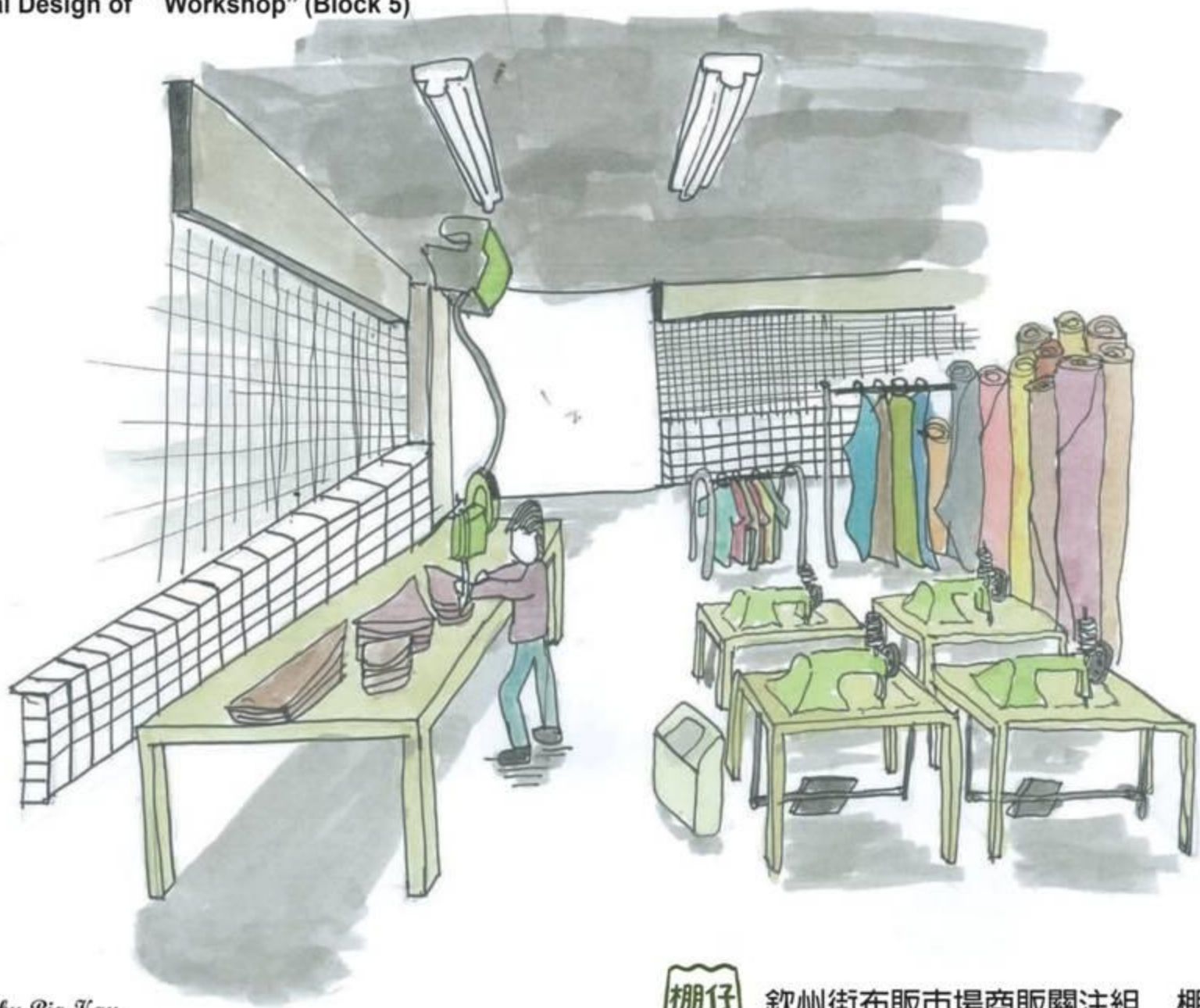


illustration by Big Kay



欽州街布販市場商販關注組 棚仔關注組

「工作室」概念圖
Conceptual Design of "Workshop"



Illustration by Chi



欽州街布販市場商販關注組 棚仔關注組



Pang Jai Fabric Market
深水埗棚仔布市場

更進一步建議...

深水埗通州街社區樞紐

| 規劃願景 |

善用土地

善用閒置土地
減低現時街市空置率



創意傳承

利用現有產業網路，促成香港發展時裝產業的機會

配套齊備

現時街市有足夠配套
如電力、食水供應、公共廁所等

天橋底高度足夠
能遮風擋雨及有助通風散熱



活力市集

發揮與鄰近區內其他製衣時裝產業的協同效應

位置優越

位置便利，四通八達
交通方便，鄰近港鐵南昌站及深水埗站



連繫社區

毗連通州街公園，連結打通附近一帶的休憩用地

附近為住宅區，為市場提供穩定客源，同時亦方便區內居民



社區樞紐 | 規劃願景

義務設計團隊利用發展通州街布藝市場的契機，提出通州街及附近空間的優化建議，希望達致：

- 1) 讓通州街連接南北社區, 匯聚人流成爲**社區中心點**；
- 2) 建議布藝市場及通州街公園的運動休憩設施產生**協同效應**，善用橋底位置建立安全舒適的多用途公共空間, 作文化康樂及休憩用途；
- 3) 提供**更多公共空間**讓社區團體及年青人舉辦活動和表演；
- 4) 透過**周全的重置安排**，改善無家者的生活質量，亦緩解通州街橋底的衛生及治安問題。



深水埗社區樞紐計劃



3 多用途公共空間

重點改善措施包括：

- 1) 增加社區設施，如加設座椅；
- 2) 打通與通州街公園間的連接，增加出入點；
- 3) 重疊公園邊現有植物的高度，減少視覺屏障及改善該處採光，令空間更舒適及安全；
- 4) 鼓勵社區團體使用該公共空間舉辦社區文化活動，透過定期並多元化的活動持續吸引人流，逐漸成為社區的中心點。



1 活化臨街面

通州街市場北面寬闊的街道可開放作各類臨時活動，配合西南面的重點改善公共空間，活化通州街作連接東西兩邊幹道-欽州街及南昌街的主要行人軸線。



2 文娛活動節點

定期舉辦與布藝產業、設計、社區文化有關的活動，與周邊多用途公共空間及通州街公園的休憩運動設施形成協同效應。



- 主要行人軸線
- 次級行人軸線
- 景觀廊



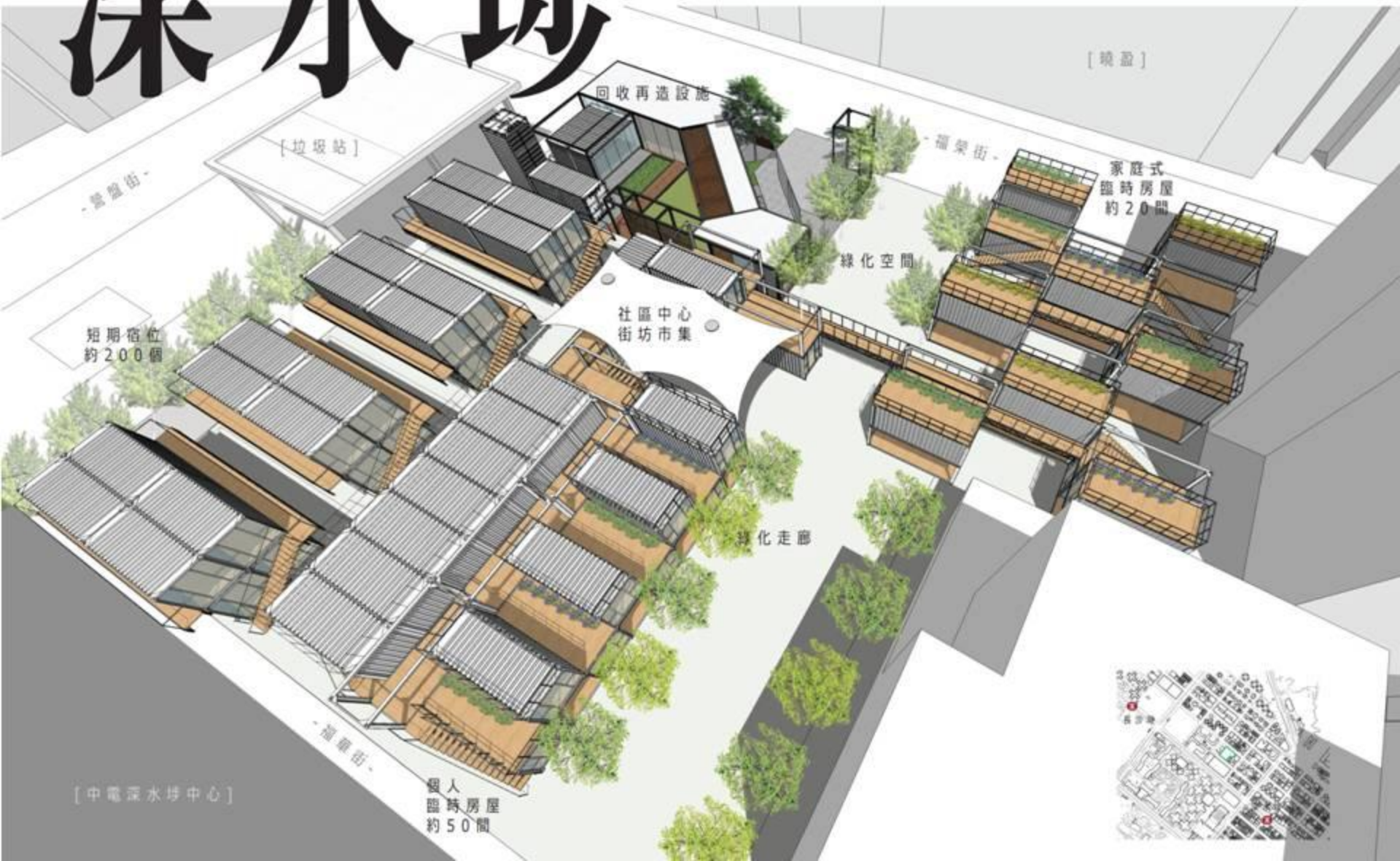
Pang Jai Fabric Market
深水埗棚仔布市場

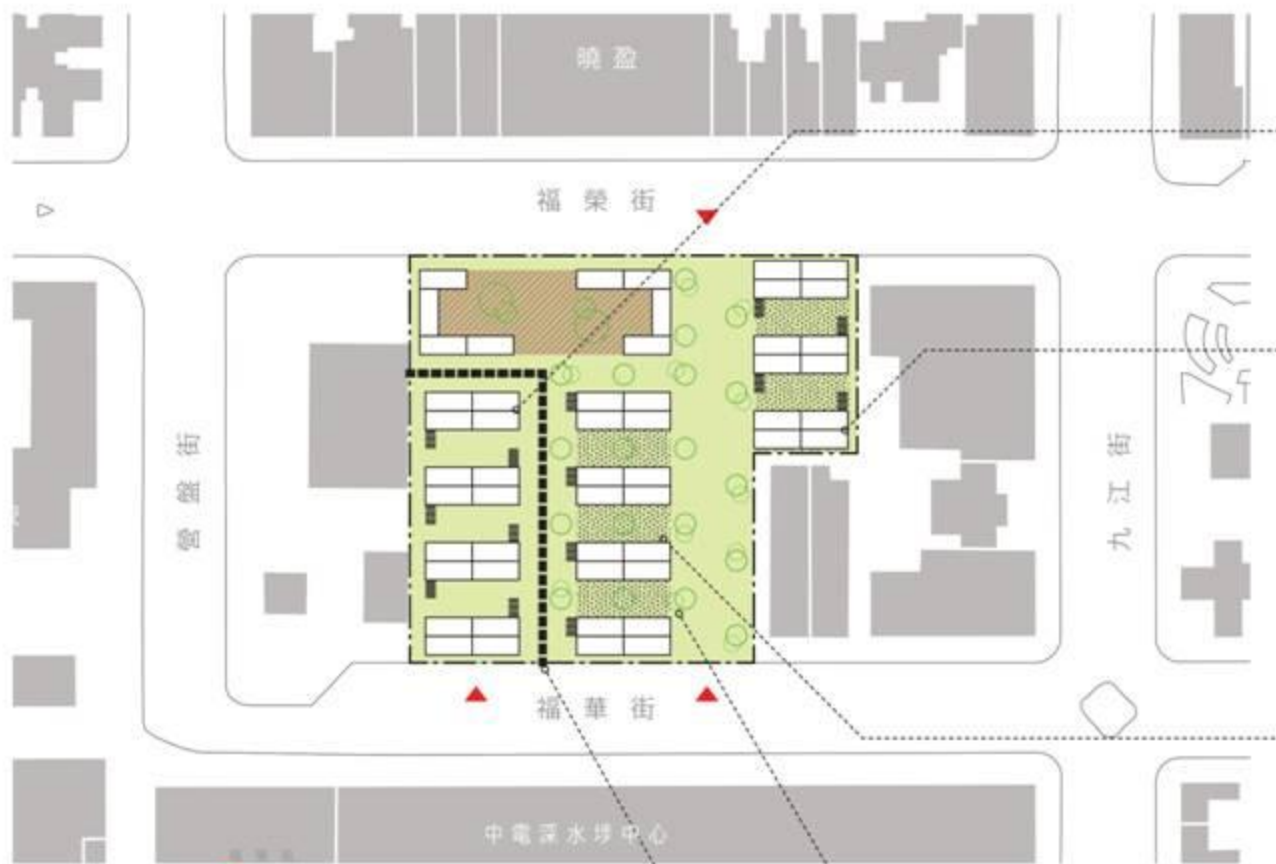
深水埗 社區營造先導計劃

臨時房屋 | 社區營造 | 有機農產 | 廢物再生

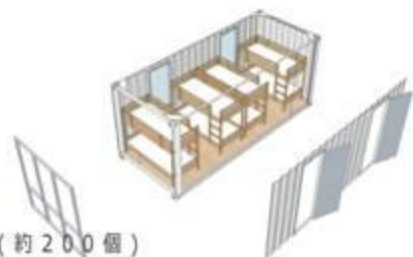
深水埗

臨時房屋 | 社區營造 | 有機農產 | 廢物再生

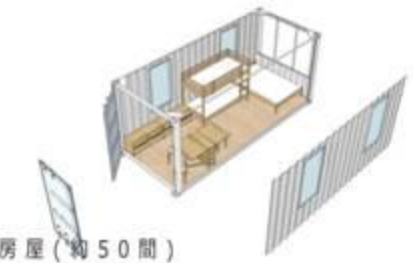




短期宿位 (約 200 個)



個人臨時房屋 (約 50 間)



家庭式臨時房屋約 20 間



整體佈局的另一可能性



竹林天然屏風



高移動性樹木

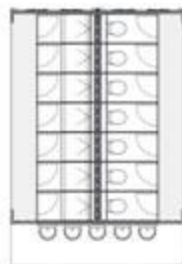
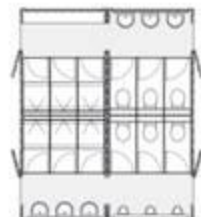
任何天台及
地面空間



有機菜種植箱



公共洗手間及浴室





(完結)